VASÁRNAPI LAPOK

Szerkeszti:
ÖTVÖS BÉLA

Egyes szám ára:
6
Lei

II. évfolyam 5. szám.

Oradea-Nagyvárad, 1935 február 3.

Dr Adorján András
a cluj-kolozsvári színház karnagya

Az ország sport- és más egyesületeinek, valamint intézményeinek, ugyszintén a bálrendezőségeinek figyelmébe!

Tudomására hozzuk az **ország sport-** és más **egyesületei,** valamint **intézmények, klubok** vezetőségének, ugyszintén a **bálok rendezőségének,**

az ország bármely részéből készséggel közlünk fényképfelvételeket

sport, vagy bármely eseményekről, versenyekről, kirándulásokról, ünnepségekről, összejövetelekről, bálakról, mulatságokról.

A fényképek beküldőit kérjük, hogy a beküldéssel egyidejűleg a szükséges tudósítást mellékeljék, valamint a fényképeken szereplők nevelt is pontosan tüntessék fel.

Elelánt Jenő eredeti linometszete

Fáradt lelke a multba téved,
Ha erőt vesz rajta a bus magány.
Elmélázva nézi a képet,
Mely ott függ kicsi szobája falán
Néha, néha veszi kezébe
Régmult emlékeit őrzi a kép
Könnycsepp szökik öreg szemébe,
Várja s tudja, hogy közeleg a — vég.

Az uzsorás fogai

Irta:

Gaál Gyula

Párizsban történt a morgueban. Még a régiben, mert most már uj morgue van.

Bisblanc apó, a morguebeli alkalmazottak chefje — ugy ötvenéves joviális gallus volt — reggel kilencig már három hullát vett át „ideiglenes szállás"-ra, ahogy ő mondta. A komor házban is megtartotta jó kedélyét. Egy szerelmes szakácsnét, aki marólugot ivott és meghalt, egy elzüllött alakot, akit a Szajna vize mosott ki a partra és egy külvárosi muzsikust, aki leugrott mansardjából az utcára.

— Ez a nap sem igér szenzációt, — dünnyögte Bisblanc apó és rágyujtott. Csupa kis ember... vajjon ki lesz a negyedik? Valami fogadásból ivó, akit megölt a rum vagy az absinth?

És alig, hogy ezt kérdezte — nem másoktól, csak ugy saját magától — már jött is egy fourgon a morgue elé. S még meg sem állt a szekér, már leszólt hozzá a kocsis a bakról:

— Nagy kutyát hoztam, Bisblanc apó. (Hogy a kocsisokban ilyen minimális kegyelet van!)

— Nagy kutyát? Kit? Tán trónpretendenst? Tudni kell, hogy Bisblanc apó a respublikának megalkuvás nélkül való nagy hive volt.

— Igazi nagy kutyát, apó, — válaszolta a kocsis és nevetett.

— Te, négylábuval a sintérhez menj, vagy megjárod.

— Hát kétlábu nagy kutya tán nincs is? Nézze meg a „szállitó levelet", apám. Ezzel odaadta neki a rendőrség „hivatalos irását".

És Bisblanc apó félhangon olvasta: — Jean Bartavelle, 62 éves, magánzó ... gázmérgezés.

— Ah, Jean Bartavelle, az uzsorás! — kiáltott fel Bisblanc apó és fujt egyet. — Ez csakugyan nagy kutya volt, jól mondtad. Ismertem igazi nagy szelindek volt.

— Mégis inkább vámpir volt, mint szelindek. Fél Párizs ismerte a vérszopót, — toldotta meg a kocsis a mondatot. — De elérte a végzete a gazfickót. Éjszakára nyitva maradt a gázcsapja ... s most nem szed több kamatot Jean Bartavelle ur.

— A legrondább fülkébe, a nyolcasba! — szólt oda Bisblanc apó a szolgáknak. — Ott lökjétek a hüvösre a fallotot.

Mikor bent volt már a fülkében, megnézte. Nagyon viseltes hálóing s még kopottabb egyéb volt rajta — hja, nemcsak uzsorás, de zsugori is volt, egy Harpagon — és mindene görcsösen csukva volt. A két szeme, a két keze és a szája. Különösen a szája; a két szederjes ajk között nem látszott rés még hajszálnyi sem.

— Ronda halott, — dörmögte Bisblanc apó undorral és bement a szobájába, a madamehoz. Aki felesége volt neki, de nem egészen.

És neki is elmondván, hogy kit hoztak be, elmesélte egy füst alatt azt is, hogy őt is bizony megnyakgata az uzsorás. Huszas kamatot szedett, néha nagyobbat is s ha nem kapom ezt az állást itt — folytatta — egészen az övé lettem volna. Hányszor másztam fel hozzá és kértem hogy ne tegyen tönkre, hogy várjon még... most ő jött el hozzám a beste. No, de meg is kapta a magáét, a nyolcast.

Amin madame is jóizüen nevetett

Bartavelle, az uzsorás, a morgueban! Félóra mulva az utca de az egész nagy városrész is megtudta a szenzációs ujságot és innen is jöttek, onnan is. Hogy megnézzék a megrontójukat, a halottat. És mindegyiknek feltünt — meg is jegyezték Bisblanc előtt — hogy mindene az uzsorásnak csukva van. Kamatszedő tiz ujja és két szeme, de különösen az ajka, a szája. Az a szigoru, az a könyörtelen nagy szája. Mintha halála percében is azt mondta volna: Nemmm! Tudniillik: — Nem várok, nemmm!

— Mig élt, a rossz szive is zárva volt, hát stilszeü — tréfálkozott Bisblanc apó — hogy most zárva legyen a szócsöve a szája is.

Délután öt órakor bezárták a morgue-ot és a komor nagy épület még komorabb lett. A szolgák is elmentek, ki erre a babájához, ki arra; egyedül Bisblanc apó maradt bent az épületben, mert ott lakott. Elolvasta a Petit Journalt, mint mindennap — benne volt már a Bartavelle ur esete is — azután hatot ütvén az óra, előirásl szerint még egyszer végigment a fülkék előtt. Hátha tetszhalott volt valaki és feléledt?

A nyolcas fülke előtt is megállt és kedélyesen odaszólt a halottnak: — No, Bartavelle ur, feltámadunk? Ne tegye, az istenért, ne rontsa el sok jó embere örömét.

Ahogy nézte a halottat, mintha várta volna az ő válaszát i — nemmm! észrevett valamit Bisblanc apó. Azt, hogy a szája már nincs csukva, álla jó három ujnyira leesett s hogy aranyfogak csillognak a szájában. Fent hat és alul három tömör aranyfog. Összesen kilenc; becslése szerint legalább is harminc gramm jó arany.

— Harminc gramm arany! A háboru óta tán kétszázszor akkora az ára! Tizezer frank van a Bartavelle uzsorás szájában,

— Tizezer frank! Ha utána számolok, ennyit kapott tőlem, mint kamatot.

És Bisblanc apónak ez a megállapitás éppen elég volt. Óvatosan kisurrant és visszajött s egy nikkelfogó csillogott a kezében.

Az „operáció" könnyü volt s jól sikerült — Bartavelle ur sem tiltakozott ellene, hogy elvette valaki az ő holmiját — és másfél óra mulva madame már vissza is jött a pénzzel. Őt nem ismerte a fogorvos, hát ő ment el hozzá és tizenkétezer frankot hozott a fogakért.

— Bravo! Most iszunk egyet a kocsmában.

Bisblanc apó törzsasztala már népes volt és mind, akik ott ültek, Bartavelleről, az uzsorásról beszéltek. — Sok embernek kiszivta a vérét! ... most nyuzzon meg valakit az a szivtelen! ... rokban a helye, nem tisztességes, felszentelt sirkertben.

Csak Bisblanc apó hallgatott és szopogatott megelégedetten a borából.

— Hát maga, Bisblanc apó, mit mond? — szólalt meg a szomszédja, egy charcutier. — maga is ismerte . . . maga nem szidja?

— Nem szidom, nem.

— Tán azért nem szidja, mert meghalt és a halottakról vagy jót vagy semmit?

— Nem azért nem szidom, mert a közmondáshoz igazodom, uraim Azért nem szidom, mert Jean Bartavelle ur nekem jó emberem volt.

— Jó embere? Magának? Ugyan ne mondja. Aki annyi embert kiuzsorázott és tönkretett?

— Mégsem becsmérlem, — felelte Bisblanc apó. És teleszájnyi korty bor után álszenteskedő pillantással a padmalyra, meggyőződéses hangon így beszélt:

— Jó emberem volt, no. Nekem visszaadta a kamatot, amit kiszivattyuzott belőlem és még a tőkéből is egy csipetnyit . . . hát szidhatom?

Gábor Mara

Ezer arany

NOVELLA

Irta:

Emrika Péter

Pál nagyon szerette az édesanyját, aki valahol Transzilvániában élt koldus elhagyatottságban, kolduskenyéren. Nagyon szerette ezt az öreg koldus asszonyt, de egyelőre nem tudott az érdekében mást mit tenni, minthogy forró fiui szeretetét repitgette a Királyhágón tulra és gyakori leveleket küldözgetett telistelitve igéretekkel, biztatgatásokkal és millió meg millió fiui csókkal.

A legutóbbi levélben azt irta Pál az édesanyjának, (Pál egy előkelő nagy vállalat alacsonyrendü kis tisztviselője volt) hogy: vajha a jó Isten egyszer őt annyira megsegitené, hogy egyszer már el tudna szakitani a fizetéséből annyit, amellyel türhetőbbé, elviselhetőbbé, boldogabbá tudná tenni édesanyja öreg napjait . . .

— Most kedves, jó édesanyám, kilátásom van arra hogy visszamenőleg felemelik a fizetésemet, és akkor annak a pénznek a legnagyobb részét postára teszem, elküldöm haza, hogy valahára angyalodjon az édesanyámat most még körülfogó gondterhes sötétség, hogy jóideig örömkönnye csillogjon minden betevő falatjánál édesanyámnak . . . De még most, sajnos . . .

Ezeket a gyakorta érkezett leveleket százszor is elolvastatta az összetöpörödött, kis koldusaszony a szomszéd iskolás kislánnyal és százszor is elmondta egymasután:

— Ó, hogy az én jó Istenem hogy áldja meg az én jó fiamat . . . Ó, az én drága életem, az én drága fiam . . . ! Pénzt fog küldeni nekem, az anyjának! . . . Istenem, Istenem! . . .

És sirt örömében és vitte tovább a koldustarisznyát házról-házra.

Nemsokára hatszáz korona fizetéstöbbletet kapott Pál visszamenőleg és jókora fizetésjavitást. Szinte ijedten szoritotta a kezét a szive fölötti zsebhez, mikor kilépett a vállalat kapuján és az a hatszáz korona eljövendő sorsa iránt való alázatos megalkuvással bujt meg a kopott, kis tárcában, mialatt Pál sietve igyekezett a lakása felé és igy gondolkozott:

— Ennek a felét most azonnal hazaküldöm édesanyámnak, a másik felét pedig magamra költöm . . .

Ment, ment tovább gyalogszerrel, mert valahol a Józsefvárosban lakott és a fele uton már ilyen gondolatszikrák hagyták el a fejét:

— Mégis csak egyharmádát fogom elküldeni édesanyámnak, . . Mert hiszen teljesen le vagyok rongyolódva . . . Ruha kell, cipő kell, sok minden kell . . . Elvégre mikor jutok summa pénzhez ujra? Mikor fedezhetem saját szükségleteimet, hacsak most nem?! . . . Beláthatja ezt akárki . . . és talán édesanyám a legjobban . . .

Éppen a Konti-utcába fordult be, mikor Zsófikával összetalálkozott. Zsófika tulajdonképpen már várta Pált, mert jóideje már annak, hogy igy elsején ugyanezen a helyen és ugyanebben az időben találkozni szoktak, Zsófika nem volt kimondottan rossz leány, de mégis olyanféle, aki jobban szerette az elseje körüli napokat még a szerelemben is. Nem

volt tulságosan anyagias Zsófika, de tulajdonképpen mégis csak a kelletve vagy kelletlenül elcsókolt csókokból és ölelésekből élt... Így azután Pállal is szivesebben ilyenkor találkozott, ámbár az is igaz, hogy Pál urat a hónap pénztelen napjain is egyaránt kedvelte...

Mosolyogva üdvözölték egymást. Pál karonfogta Zsófikát és elindultak, boldogan egymáshoz simulva, az ónosan alkonyodó estében egy ismerős kis vendégló felé. Az ég szitálni kezdett és hüvös, késő őszi esővel permetezte be az aszfaltot. Zsófika és Pál ur helyet foglalt a legbelső terem egy meghitt, kis sarokasztalánál, ahol többször ültek már egymás mellett, szükebb vacsorákat költve el és fizetés előtt vigyázva összeszedték az előre kiszámított rendelések árát, nehogy erejükön tul költekezzenek és szégyenben maradjanak. Most Pál előételként két omlettet rendelt. Azután a szük napokon annyira sóvárgott, kellemesen orrfacsarintó, elérhetetlennek képzelt ételt, az erdélyi fatányérost kérte a pincértől két egész adagban. Utána tepertős turós csuszát, gyümölcsöt, kompótot... (Ezuttal ezek az ételek nem is szerepeltek az étlapon.)

— Kit öltél meg?... — kérdezte Zsófika felcsillámló szemekkel.

— Ah, semmi!... — legyintett Pál fóuri gesztussal és vacsora után tokaji aszut hozatott. Már megittak két üveggel és Zsófika kellemes, kis cérnahangján régi szerelmes nótákat énekelt és egyszer azt sugta Pálnak a fülébe:

— Nem tudnám megmondani, kérlek, még az idejét sem, hogy mikor ittam pezsgőt...

Pálnak nagyon piros volt az arca és a füle ugy égett az aszutól, mint két vérpiros szeptemberi szervián paprika.

— Nem bánom, — mondotta — egy üveggel megihatunk!...

Mikor a cigányok körülülték az asztalt és Zsófika a primás nyakába borulva áriázott, Pál maga elé támasztott tekintettel ilyenképpen gondolkozott:

— Már csak száz koronát küldök haza anyámnak... Százat!... Elég lesz az!

A második üveg pezsgő után pedig ilyen valamit mormogott:

— Most már nem küldök haza semmit az anyámnak ebből a pénzből, hanem ugy intézem ezután a a dolgot, hogy minden hónap elsején kisebb összegekhez bér, de mégis pénzhez juttatom az én édes, jó anyámat élete fogytáig... Sokkal jobb lesz ez igy!... Minden hónapban fiui apanázs!...

Annyira nagyszerünek találta ezt a gondolatot, hogy felugrott az asztaltól és ropogós táncba kezdett Zsófikával és mindegyik cigánynak bankót nyomott a homlokára. A pincér ezután már szó nélkül bontotta az ujabb palackokat...

Másnap délfelé ébredt fel Zsófikának a lakásán. Mint egy őrült, ugrott ki az ágyból, Gyorsan felöltözködött, Rohant le a lépcsőn. Undor vóvályogott a lelkében és testében egy átdőzsölt éjszaka emléke kalimpált kegyetlen rutságával.

És a zsebében összesen négy korona volt.

Futott az irodába, egyenesen a vezérigazgató előszobájába nyitott be és kérte a titkárt, hogy soronkivül jelentse be őt a vezérigazgató urnak.

A vezérigazgató szivesen fogadta és Pálból a lelkifurdalásnak következő hustszakgató vasszegei hullottak ki:

— Vezérigazgató ur, kérem, nekem most Erdélybe kell okvetlenül utaznom. Magamhoz veszem, felhozom onnan az anyámat. Ugy gondoltam, hogy jobb lesz neki is, nekem is, mert ha az anyám itt lesz, mos, vasal, takarit rám és nem kell nekem akkor kis fizetésemből havonta anyám részére elszakitanom... Megélünk szépen kettesben!... Alázattal kérek szépen, vezérigazgató ur, nemes szándékom keresztülvitelére ötszáz korona előleget...

A vezérigazgató jóságosan mosolygott, megveregette Pál vállait és mivelhogy szorgalmas, derék hivatalnok is volt, a kért összeget azonnal kiutalta és egy heti szabadságot engedélyezett.

Mikor Pál kiért az utcára, nagyot lélekzett és olyanféle érzés szaladt át rajta, hogy aligha éri meg a reggelt, ha ez a deliriumos kétségbeesésében hirtelen kieszelt terve nem sikerül. A Keletihez rohant. Még elérte a gyorsot.

Vágtatva, sisteregve száladt vele a vonat lankás erdőségek, égbenyúló sziklák, zöldbe csikló lapályok, verőfényes, régi, kis, transzilvániai városkák mellett. Az ősz hordta szét érett, erős fodormenta illatát a Barcaság ismerős lankásai felett és a Hargitta felől már a tél küldözgette hideg, metsző sóhaját Hétfalu felé. Pál érzékenyülve bámult ki a vonat ablakán és igy gondolkodott:

— Nem hozhatom fel anyámat Pestre... Nem hozhatom fel azért, mert koldustarisznyás életemet jobb, ha takargatom, mintsem mutogatom... Az én édes, jó anyám nem való Pestre... Szeretem... támogatom is ezután, arra esküszöm!... A szent Istenre esküszöm!... De az én anyám, az Ég áldja meg ott, ahol van, az én anyám nem való Pestre...

Mikor lehajtotta fejét, hogy meg ne üsse az alacsony ajtó keresztfájába, mely egy vertfalu, düledező, kis viskónak volt egyetlen bejárója: rozoga, tulipános ágyon, csikos párnák között felduckolva feküdt egy üveges szemü, kis öregasszony. A mellén összekulcsolt, fonnyadt kezei között a Pál levelét szorongatta, azt a bizonyos utolsó levelet, melyben Pál ur azt a sok pénzt igérte neki, melyben benne volt anyja iránti szeretetének minden vágya, minden csókja. Az ágy mellett egy ősz koldusasszony ült és csendesen intett Pálnak:

— Ne zavarja!.. Mindjárt vége!... Várta... Az éhség elgyötörte szegényt.

Pál, orcáján szétfolyó, halk, könnyes sirással vetette magát a sárga, pergament szinü haldoklóra:

— Itt vagyok, anyám!... Elhoztam a sok pénzt!... Itt van, anyám!...

Az összegyürt százasokat reszkető kezekkel gyömöszölte az anyja kezébe.

A koldusasszony feleszmélt.

— Édes, jó fiam!.. Köszönöm a jóságod!.. Nekem a levél... a levél... ez is elég volt... Több volt, mint a pénz!... Több!... Sok volt!... A boldogságtól halok meg... Isten veled, drága, jó fiam!...

Fáradtan mutogatott a fal felé a sarokba... Pál nem értette meg anyja erőtlen kézlegyintéseit és mikor anyja boldog mosollyal a száján örökre elcsendesedett, borzasztó fájdalom tört fel belőle. Sirt borzalommal, megrendülve, bünbánóan.

A temetés után ösztönösen a kis szoba azon sarkába tévedt a tekintete, ahová haldokló anyja mutogatott. Odament, lehajolt és egy rongyokba burkolt vaskazettát emelt fel a földről és kinyitotta.

Ezer vert arany volt benne és egy irás:

— A fiamnak gyüjtöttem!...

ZAGYVA MÁRIA (Sashalom):

KÜLDETÉS

Vagyok: láthatatlan barát,
És névtelen kisérő.
Utadtól távol ballagó.
Mégis utadra érő —
Fogalom; amely inspirál.
Vágy-váró dalok lelke.
Első,
Utolsó,
Hozzád
Hasonló
Halandó,
Aki,
Lelkedet,
Felhők között
Ölelte!...
Vagyok: vérzugató erő.
Minden mézek, mézcseppje...
Perzselő, szerelem-könnye,
Mely rápereg kezedre.
Kép; mely ébren is megkisért.
Cselekvések rugója.
Vért; mely hontalan életed.
Sujtó balsorstól óvja...
Balzsam; melyet a zord Idő,
Irul költött sebedre.
Fohász,
Mely Érted
Égbe száll!
Hogy szíved,
Soha
Senki meg
Ne sebezze!...

TÉLI KÉP ZSILVÖLGYÉBŐL

Az alkonyat ezüstös zuzmarát szitál.
Szél-paripán felhővitézek lelke száll...
A völgy felől, szán csengettyüje énekel.
Lila ködök kapaszkodnak a hegyre, fel!...

Ásit a néma tárnák torka feketén.
Gyémántkereszt csillog a templom tetején.
A hid alatt keskeny jégszalag kanyarog.
És a hidon, magányos árnyék imbolyog.

Csillag se nyitja fel, vigasztaló szemét...
Felhők bástyázzák körül az ég peremét.
Siró vészsipjaikba fujnak a szelek,
Hóvihar ébred az alvó Zsilvölgy felett...

A JAPPORT-BAN

Piri: *Nos, hogy ízlik magának a sör, Tibi?*

Tibi: *Fáintos. Ötödik pohárral iszom.*

Piri: *Nagyon kedves a Dréher-Haggenmacher sörgyár igazgatóságától, hogy ilyen sörkóstolókat rendez.*

Tibi: *Friedmann igazgató tudja, mit csinál. Még be fogja bizonyítani, hogy a sör, meg a krémes nagyon jól megférnek egymás mellett, még itt a* **Japportban** *is.*

Piri: *Tényleg. Miért ne?*

Tibi: *Tessék csak elképzelni, milyen kedves dolog volna: egy krémes, vagy, amit maga jobban szeret: egy indiáner, egy krigli jóféle Dréher-sör, meg megint egy sütemény, utána megint egy krigli...*

Piri: *Ne folytassa. A jóból is megárt a sok, mondjon inkább valami ujságot.*

Tibi: *Hallotta milyen érdekes ujitást vezetnek be a Félixfürdőben?*

Piri: *Nem én. Mit?*

Tibi: *Először is végleg lezárják a fürdőtelepről az országutra nyiló kaput, sőt be is építik a helyét, hogy ott többé sem gyalog, sem járművel nem lesz lehetséges közlekedni.*

Piri: *Hát hol lesz a bejárás?*

Tibi: *Az uszoda előtt, ott ahol a csendőrség épülete van. Az autobuszoknak, oli közvetlenül az uszoda előtt lesz az első megállója a telepen, a második meg a vasutállomás előtti térségen. A telepen az uj bejárástól egészen a vasutállomásig olajos utat épitenek ugy, hogy az autók, autobuszok és más járművek nem fognak port verni.*

Piri: *Mi ebben az előny?*

Tibi: *Első sorban a közönség érdeke, mert éppen az uszodáig mehet autobuszon, vagy más járművön, aztán meg a telep közepéig, másodsorban pedig a fürdőigazgatóság érdeke is, mert igy elzárja az országut mellett az eddigi bejárással szemben levő vendéglők elől az utat és a telep vendégei nem járhatnak ki az idegen vendéglőkbe.*

Piri: *Ötletes megoldás. De, mi lesz, ha az uj bejárás elé is épitenek majd vendéglőket?*

Tibi: *Egyelőre ez a veszély nem áll fent.*

Piri: *Mondjon valamit a színházról.*

Tibi: *A színészek péntek délután érkeztek frissen, telve minden jó reménységgel a mostani ciklus iránt. Leghamarább Tompa Béla érkezett. De ő nem is Cluj-Kolozsvárról jött, hanem egyenesen Szombathelyről, ahol édes anyja, Tompa Kálmánné, Fábián Teréz január 26-án meghalt.*

Piri: *Részvétem Tompának. Hány éves volt az édes anyja.*

Tibi: *67 és 49 éves házas volt. Kedves uriasszony volt. Tompa Béla már csak halottaiban látta viszont. Kedd délután temették Szombathelyen.*

Piri: *Isten nyugosztalja szegényt. Más mi ujság?*

Tibi: *Hallotta-e, hogy egy ismert oradeai-nagyváradi ur alaposan elverte a feleségét...*

Piri: *No, miért?*

Tibi: *In flagranti találta házuk barátjával és ehhez a radikális elégtételvevéshez folyamodott.*

Piri: *Ki az illető?*

Tibi: *Egyelőre nem mondhatom, pedig biztosan ismeri a férjet is, meg az asszonyt is.*

Piri: *Hát még?*

Tibi: *Beszélik a városban, hogy egy orvos és egy ügyvéd összeverékedett. Az ügyvéd erősebb volt, mint*

az ideges orvos és nem végzetét vett magának.

Piri : *A neveket megmondhatom?*

Tibi : *Ne haragudjék. Egyelőre még ezt sem mondhatom meg. De bizonsan sor kerül rá.*

Piri : *Mi van még a társolyában?*

Tibi : *Hát igenis van még. És el is mondom, hadd tudják meg, milyen a mi ugynevezett „társadalmi életünk".*

Piri : *Enyje, de haragos lett egyszerre.*

Tibi : *Nem vagyok én haragos, haragudjék más.*

Piri : *No hát, mi volt az?*

Tibi : *Részletesen tulajdonképpen nem mondhatom el. Csak annyit mondok, hogy ez az eset is egyik szimptomája a mi városunk társadalmi élete lehetetlenségeinek. De, hogy valamennyire megértse, annyit mondhatok, hogy az esetet meg lehetne írni valami társadalmi ponyvaregényben ezzel a címmel :* **„A rulettszoba titka"**, *vagy* **„Mi történt az üres rulettszobában"**, *most már sejtheti. — Kezét csókolom.*

Piri : *Enyje de dühöng. Isten vele.*

A legjobb erdélyi szalon- és jazz-zenekar

Salamon Kálmán és zenekara ezidőszerint **Cluj-Kolozsvári a Cafe-Bar Regalban** hangversenyez

— De kérem, én nem vagyok őrült! — tiltakozik az elmegyógyintézet legujabb lakója.

— Természetes, hogy nem — mondja az egyik ápoló — csak egy szerény ember, aki egészségesnek mondja magát, bolonddá tette őnt.

*

— Két férj beszélget :

— Egész Pesten csak egyetlen embert ismerek, akinek a felesége egy angyal és ez a Grün.

— Mit beszélsz blődségeket, hiszen a Grün özvegy!

— Épp azért.

MAGYAR JULIA
VERSEIBŐL

Tünődés...

Ugy elnézem sokszor az Embert,
Hogy' izzik benne sok szent akarás.
Ki-kirobban tulhevitett vágya —
Belül tovább forr a láva — vad parázs.

Elkérdezem ekkor: vulkán az Ember?
Lelke kráter, vágya láva, tehetetlensége tombolás?
Vagy ez is épp oly természeti játék,
Ami Erőktől függ és nem Akarás?

Kérdezgetem tovább: Mire jó a küzdés,
Álmok, vágyak, tett és szenvedés?
Mi célt szolgál a lét, a test, az eszme:
Ad erre választ egykor Ébredés...?

Hogy kinek telik kedve, vagy mi ebben a Fátum
Hogy élünk, küzdünk, vagyunk, akarunk
És mégse ugy megy semmi, ahogy mi szeretnénk...
S honnan adódott az ellentudatunk!?!

Két birkózó Erő gigászi játéka
Alkotta a testet lélek tömlőcének?
És a lélek kettéhasadt volta:
A jónak és rossznak harca ez az élet — ?

Jeanette Macdonald

Lillian Harvey

NEVETŐ VASÁRNAPI LAPOK

Feleség: Nézd, Arthur, a szomszédban milyen helyes pár lakik. A férj mindennap még az ajtóban megcsókolja a feleségét, amikor hazaérkezik. Miért nem csinálsz te is így?

Férj: Hát csak nem csókolok meg egy idegen asszonyt!? Nem ismerem azt a nőt.

*

A bíró rászól a vádlottra:

— Maga ellopta a panaszos óráját. Mit tud felhozni a védelmére?

— Nagyságos bíró ur, az az átkozott alkohol az oka mindennek.

— Szóval a tett elkövetésekor részeg volt?

— Igen, a panaszos.

*

A zsufolt kávéházban Grün elmegy Kohn asztala mellett.

— Hé, Grün, — kiabál Kohn — tudok egy jó vicceť.

Kohn rá sem hederít, tovább megy.

— Kohn, Kohn, — ordít Grün — egy jó vicceť tudok.

— Na mi az? — kiált vissza Kohn.

— Nem kiabálhatok, — ordítja Grün — itt sok a dáma.

Aztán tenyerével tölcsért csinálva, ordítja oda:

— Csak a slágwortot: mondhatom a Weissné mellei!

*

Lehetetlen leány maga, Mari. Már sokszor mondtam, hogy takarékoskodni kell mindennel és maga most is két gyertyát éget egyszerre.

— De nagysága, kérem, ez egy gyertya! Kettévágtam egy szálat.

*

— Amikor fiatal házasok voltunk, minden reggel csókkal ébresztettem fel a férjemet.

— És most?

— A férjem vett egy ébresztőórát.

*

Grün azt mondja Kohnak a kávéházban:

— Te Kohn, ma láttam a feleségedet. Erre a miesz teremtésre mondtad te, hogy egy mesébe illő nő?

— Igen. Állatmesébe.

*

— Hallottam, hogy önagyságát tegnap a szanatoriumba vitték. Megrongálgatták az állát?

— Nem, mert az orvos azt mondta, hogy arról csak mozifelvételt lehet csinálni.

*

Kohn meséli Grünnek:

— Tegnap este a feleségemmel egy zenés kávéházban voltam, mondhatom, remekül éreztem magam.

— Jó volt a zene?

— Meghiszem azt. A jazzdobos egész este úgy verte a dobot, hogy a feleségemnek egy szavát sem értettem.

*

Két zsidó találkozik a kávéházban és az egyik megkérdi:

— Miben utazik mostanában ez a Schwarz?

— Koporsófadézisben és uszonydrágban.

— Miért pont ebben a két cikkben?

— Mert így legalább egész évben sírhat. Nyáron azért, mert nem fogy a koporsófadísz és télen azért, mert nem fogy az uszonydrág.

*

— A fiam ujra itthon van. A négy havi büntetésből kettőt elengedtek, mert nagyon jól viselkedett a börtönben.

— Látja asszonyság, mindig mondtam, hogy büszke lehet a fiára, olyan jó gyerek!

Elefánt Jenő rajza

Irja: CSURKA PÉTER

Magyar Szinház:

Bónyi Adorján „Viki" c. uj darabjának bemutatója.

Régi nótás kedvvel siettem *Bónyi* Adorjánnak, a kitünő iró uj darabjának a premierjére. Irták a lapok a bemutató előtt, hogy a darabban Oradeáról lesz szó, a régi Váradról, bihari gentrikről, megyebálról, egy gentrikisasszonyról, meg sokmindenről, ami a levendulás békeidők eme „Peceparti Páris"-át felejthetetlenül édessé varázsolta azok ssámára, akfk — mint jómagam is — az ifjuság izzó szirmait hullatták el az ottani aszfalton, a Rhédey-kertben, ahol kibomlott ifjuságom tüzével szerettem, párbajoztam, duhajkodtam a Széchényiben Kispipában, Emkében, Pannóniában, ahol férfivá lettem, ahonnan kiindultam örök szeretőmmel, a tollal, a betüvel, amelyek szentségét az őserejü bihari humusz ihlette belém visszavonhatatlanul. És ki irhatna más valaki darabot erről a városról, az exklusiv, a nótás és legszimpatikusabb gentri-fajtáról, a bihari gentriről, mint az olyan kiváló tehetségü iró, mint Bónyi Adorján, aki maga is ottani gyökerü, akit magát is az ottani rög termékenyitett költővé, iróvá, áldó, szent erejével.

Talán irhatna más is. De — nem tudná a meggyőzés patináját, az alakok valódiságát, a miliőt olyan hamisitatlanul szinpadszerüvé keverni, olyan édes-busan, olyan komédiásan és mégis költőiesen, dáridósan és mégis izlésesen és finoman igazzá varázsolni, mint Bónyi Dóri, aki — szentül hiszem — nem egészen költötte az ő Vikijét, hanem hajdinán valami platános, vadszőllővel befutott bihari kuriában feljajdult a szive érte, érezte ruhája susogását, felfogta égő szeme tekintetét, táncolt Vikivel a megyebálon és pezsgőzött vele a Széchényiben világos virradatig. Csak igy teremthette meg költőiségével kiemelve a multból Hadházy Vikit, ezt a rakoncátlan, szilaj, pezsgőző, párbajozó, szerelmes és csupasziv gentri kisasszonyt. Ismerte az apját, a 48-as Hadházyt, bizonyára kezet fogott vele Kont, a ferenczjóskás kormányok leghatalmasabb politikai exponense, a főispán, együtt jogászkodott az ifju Konttal, szemtanuja és résztvevője volt a Vilmos-huszártisztek dáridóinak, mosolygott az osztrák bakatisztek meredtségén — látta mindezeket, velük élt és vigjátékalkotó erejével összefonva az alakokat, a miliőt, bájos történet keretében olyan józan szinházi élményt nyujt a Magyar Szinház szinpadán, amelyhez hasonlót régen nem élveztünk.

Viki szerepét *Röck* Marika, immáron már világhirü magyar primadonna játssza olyan bravuros és ellenállhatatlan müvészettel, hogy mindenki szerelmes lesz bele és ezzel az első, csaknem egészen prózai szerepével

bebizonyitja, hogy nemcsak az operettek koronázatlan királynője, hanem mint vigjáték-színésznő is csaknem felülmulhatatlan. *Kertész* Dezső ifju Kontja, *Beregi* Hadházyja, *Törzs* Jenő főispánja, *Gózon* Gyula korhely Zsiga bácsija (csak kiirhatnám ide a nevét!) kitünő alakitások, *Berky* Lili finom gentri-asszonya, *Báthory* Gizi női figurája, *Vendrey* kedvessége hozzájárulnak a sikerhez. *Ábrahám* Pál néhány fülbemászó zeneszámot irt a darabba.

Végeredmény: Bónyi Adorjánnak a *Viki*-je (Az elcserélt ember, Édes ellenség, Kis senki és a Szélcsend sikerei után) a szezon legédesebb és legnagyobb sikerü darabja.

Városi Szinház:

Tarantella. Uj magyar operett a Városi Szinházban.

Ennek az operettnek kedves, érzelgős és a régi régi librettóirók által divattá lett szerteágazó fonalu, hercegekkel, nagyurakkal, karnevállal, hősi párbajjal, sok-sok naiv tréfával és minden akadályt elsodró szerelemmel bőségesen feldiszitett szövegkönyvét *K. Halász* Gyula és *Kristóf* Károly irta. Emma Ciniselli, a mult század hires, sokat emlegetett szép asszonya, a kitünő operaénekesnő, hercegek és királyok szeretője és Pietro Agnola, az egyszerü halászlegényből lett operaénekes az operett hősei. Két érdekes és tehetséges ember, akik ezer nehézségen keresztül. Piedigrotte főteréről egy dalos ünnep zengő éjszakájából Nápolyon. Párizson s a fontainebleaui hercegi kastélyon keresztül visszaérkeznek Nápolyba, ahol örökre egymáséi lesznek. Mintahogy illik, felcsillog a mese során Plon Plen operett-herceg alakja, egy szélhámos lengyel gróf, még egy csomó herceg, kamarások, pirosfrakkos lakájok, keztyüs kezükben felgyujtott ezüst gyertyatartókkal, Karnevál-éjszakája a Szajna partján, emberek korhü jelmezekben, népség, katonaság, táncosok, énekesek: egy végét szinte sohasem érő forgatagban. De nem is ez a legfontosabb. Sokkal inkább fontosabb az operett zenéje. Szivhez simuló, gyönyörü zene, amit Franz *Suppé*, a régi idők hires zeneszerzője komponált. Pámulatos, hogy mennyi szin, fordulat, ötlet, mennyi ujszerüség és édesbus dallam csendül ki ebből a partiturából, amelyet nagyrészben a Budapesti Hangversenyzenekar közvetit és amelyet a tehetséges *Nagypál* Béla füzött egybe Suppé legszebb operettmuzsikáiból.

A *Városi Szinház* nagy kedvvel és áldozatkészséggel állt a bemutató mellé, kitünő szereposztást adott. *Puley* Etelka a nagy Tarantella-balett-szólót táncolja. Emma Ciniselli szerepét *Zoltán* Irén játsza és énekli. A prágai operából jött vissza, szép a hangja és temperamentumosan játszik. Pietro Agnola szerepében *Szücs* László most sem hagyja cserben azokat, akik szeretik és hisznek benne. Ha játéka nem is, éneke legtöbbször szép és kellemes. *Szilágyi* Marcsa Alma Monti szerepében nagyon jó. *Sziklai* Szeréna, *Sziklai* József, *Greguss* Zoltán, *Rubinyi*, *Pártos*, *Horti* nevét kell még dicsérettel feljegyeznünk.

Tompa Puli

Az operett sikerre számithat.

BRIDGE

Rovatvezető: Dr FLEISCHER BÉLA

Bridzs-játék paragrafusokban

(Folytatás)

43 §. Egy trikkes indítás ellen egytrikkes védelmi licitül mansban bemondható akármilyen beliciálható szin, ha legalább egy honőrütés van a lapban. Ellben valamivel erősebb szin szükséges, mint mansban.

44 §. Az egytrikkes indítás ellen szükséges 2 trikkes kényszerü védelmi bemondás (1 pikkre 2 kör) minimális követelménye általában legalább egy 4 es hosszuságu jó vagy egy ötös licitálható szin és mintegy másfél honőrütés.

45 § Két trikkes vagy magasabb védelmi licit négyes hosszuságu szinnel kerülendő.

46. § Ha a védekező kézben minimális erő van és egy bemondható szin, a védekező kéz az egyes indításra saját színét mondja be legalacsonyabban.

47. § Ha a védekező kézben *indító laperősség* és bemondható szin is van, — ugy az egyes indításra a saját színét ugrásosan eggyel magasabban bemondja. Az egy körre pl. nem egyet, de 2 pikket mond.

48 § Ha a védekező kézben megközelitő indító laperősség is van s az indított szint is tartja — de a lap információs kontrára nem eléggé erős — az egyes indításra egy szanzadu a válasz.

49 § Ha a védekező kéz lapja erőtlen, de egy hosszu és zárt bemondható szine van, ugy nem eggyel, de 2-vel ugrottan mondja be szinét.

50. §. Három honőrütéses védelmi lap és beliciálható nemes szin információs kontrára kötelez.

51 § Ha több mint 3 honőrütéses erős, de különös elosztásu lap van a védekező kezben s az indított szin első hivását is fogjuk — ugy a helyes licit az indított szin felülicitálása. Egy körre — 2 kör! Egy nagyon erős információs kontrának a közlése.

Gyapjufonal minden szinben,

legszebb szinyegek, állandó tanitás

Schulhof Emilnénél, „Orient"

Oradea, Str. Ep. Ciorogariu 14.

Defárt Jenő eredeti linómetszete

Mulassunk,
itt a farsang
Kacagjunk,
az idő nem vár
Kacagás,
mint kürt harsan
Éljen a Karnevál!

Continental R. T.

Erdélyi szerző darabját mutatták be a cluji-kolozsvári Magyar Szinházban

Szerzőavatás volt a mult héten Cluj-Kolozsvá on a Magyar Szinházban: Jámbor Erzsébetnek, a fiatal tehetséges irónőnek, első darabját mutatta be a dráma társulat. Megjósolhatjuk, hogy a tehetséges irónő tollából sok értékes darabbal fogunk még találkozni, amelyekben már teljesen pótolni fogja a most még hiányzó szinpadi rutint Szereplők közül első sorban *Berengh* Bélát kell megemliteni, aki legjobb szereplője volt a darabnak *Tóth Elek*, *Harmath* Jolán, *Váró* Anny, *Fényes* Alice, *Balázs*, *Orvössy* mind, mind a tehetsé ük javát adták.

Fényes Alice

Hiesz Helly

Örü'ünk a cluj-oradeai szinház komoly célkitüzésének, amellyel uj tehetségeket kiván felfedezni és az erdélyi irógárdának alkalmat nyujt az érvényesülés felé. Felhivjuk a többi erdélyi szinigazgatókat, hogy ők is járuljanak hozzá a fiatal és tehetséges irók szárnybontogatásaihoz és minél több uj erdélyi tehetséget fedezzenek fel.

Kr.

=•=

Szinházi botrány a Székelyföldön

Horváth Laci az Erdélyben és Oradea-Nagyváradon is ismert szinész december hó elején szintársulatot szervezett és Sibiu Szebenben előadásokat tartott. Karácsony előtt elküldte titkárját Sf. Gheorghe-Sepsiszentgyörgyre bérletezni, azzal, hogy ott ujévkor megkezdi társulatával előadásait. A magyar társadalom segitségével a titkárnak sikerült gyönyörü bérleteredményt elérnie. A titkár a felszedett bérletpénzt elküldte a társulatnak, de a beigért időre Horváth „igazgató" ur társulat helyett plakátokat küldött, hogy a sibiui óriási siker miatt csak 10 nap mulva kezd.

Az ujból kitüzött terminusra maga a titkár két autóbuszt küldött Sf. Gheorghe-Sepsiszentgyörgyből Sibiu-Szebenbe, azonban a két autóbusz szineszek nélkül érkezett vissza Sft. Gheorghe-Sepsiszentgyörgyre és csupán Horváthnak egy levelét hozta a soffőr. Horváth közölte a levélben, hogy nem jöhet társulatával, mert az feloszlott, ellenben uj társulatot akar toborozni és azzal okvetlenül megtartja a beigért előadásokat. A felháborodott közönség feljelentette Horváthot a hatóságnál és most az eljárás folyamatban van.

Igy kompromittálni mégsem szabad a magyar színészetet.

Balázs Samu

A cluj—oradeai magyar szinház második játékciklusának e heti müsora

Igazgató: Parlaghy Lajos

Vasárnap délután 3 órakor 15 és 20 leies helyárakkal: Sybill. Operett. Vasárnap délután 6 órakor: A lánc. Hatvany Lili ujdonsága. Vasárnap este 9 órakor: Ma éjjel szabad vagyok.

Hétfőn délután 5 órakor 15 és 25 leies helyárakkal: Az orvos. Sidney Kingsley világot hódító szinpadi játéka. Hétfő este román előadás.

Kedden este fél 9 órakor: Mosoly országa. Lehár nagy operettje. Vera Schwartz a bécsi nagy opera tagjának vendégfellépésével. — Mérsékelten emelt helyárakkal.

Szerdán este fél 9 órakor: Denevér. Strauss örökbecsü operettje. Vera Schwartz a bécsi nagy opera tagjának fellépésével. — Mérsékelten emelt helyárakkal.

Csütörtök délután 5 órakor: 15 és 25 leies helyárakkal: Kék Duna. Strauss operettje. N. Grozuta operaénekes fellépésével. Csütörtökön este fél 9 órakor: Romeo és Julia. Kosztolányi Dezső uj forditásában először. Kádár Imre ujszerü rendezésében. Rendes helyárakkal.

Pénteken este fél 9 órakor: Ma éjjel szabad vagyok. Operett, rendes helyárakkal.

A Világháboru c. film óriási sikere a Capitol filmszinházban

A héten bemutatják az Első és második-cimü Jean Crawford filmet

Az a hatalmas érdeklődés, amely a *Capitol* filmszinházban csütörtökön bemutatott *A háboruk háboruja* cimü film iránt már a bemutató előtt is megnyilvánult, a bemutató után még inkább fokozódott a rendkivül érdekes és eredeti világtörténelmi felvételekkel bővelkedő szenzációs film iránt. *A háboruk háboruja*, a közelmult világháboruja, amelynek rettenetességeit következményeiben még sokáig érezni fogja ez a generáció, sőt talán még az utánunk eljövendő is, elevenedik meg ezen a filmen, melyen magunk előtt látjuk ennek a vérgőzös deliriumnak történelmi alakjait, azokat, akik beirták nevüket a milliónyi hős névtelensége felett a világtörténelembe. Elvonulnak előttünk — ugy, amint valóban megtörtént — a hadvezérek, császárok, királyok és láthatjuk ugy, ahogyan valóban megtörtént, a frontok szörnyüségeit.

Ez a film több filmnél. Ez a film dokumentum a világtörténelem számára és azoknak, akik a világtörténelemnek ezt a rendkivül érdekfeszitő részletdokumentát megismerni akarják, kitünő alkalom szolgál a Capitol filmszinház bemutatója, amellyel valóban szolgálatot tett a Capitol igazgatósága a közönségnek.

A háboruk háboruja hétfő estig lesz müsoron. Utána Bouldogg Droumond egyik legszenzációsabb regényének filmváltozatát mutatja be a Capitol.

Csütörtöktől kezdve pedig egy remekszép Metro-Goldwyn film, az *Első és második* lesz müsoron. — Ennek a kedves szüzséjü filmnek főszereplője *Jean Crawford* és Clare Gabbleys, akinek népszerüségének szinvonala méltán érte el Greta Garboét. A film Budapesten is hetek óta óriási sikerrel van müsoron és naponként telt házat vonz.

Az *Első és második* cimü film szüzsége, mint emlitettük, igen kedves. Egy dusgazdag pénzember belészeret gépirónőjébe és miután elvált feleségétől, elveszi feleségül. A pénzember rendkivül sokat áldoz fiatal szép feleségére, aki különben nem követeli. Egy izben hosszabb tengeri utra kelnek, amelyen a fiatalasszony megismerkedik egy szintén fiatal kaliforniai birtokossal. Kölcsönös szerelem fejlődik ki közöttük, amelyet az asszony bevall férjének. Ez megérti az ifjuság követelményeit, magához hivja a fiatal embert és miután meggyőződött arról, hogy a fiatalok tényleg szeretik egymást, lemond feleségéről és a fiatalok boldogsága beteljesedik.

A szép film szereplői mind tökéletes müvészettel játszanak ez a kedves és érdekes témáju film igaz müélvezetet nyujt.

A Capitol filmszinház e heti müsora

Február 3, 4. vasárnap és hétfő:
A háboruk háboruja
„ 5, 6. kedd és szerda:
Buldogg Droumont regénye filmen
„ 6. csütörtöktől:
Első és második.
Jean Crawford és Clare Gabbleys-sel

Müvészi fényképeket
legolcsóbban készit SZTANKOVITS fotó müterme

Oradea, Bul. Reg. Ferd. 6. Amatőr-munkák szakszerü kidolgozását **olcsón** készit.

Jean Crawford

A Vasárnapi Lapok filmhiradója

A kozákok

cimü film lesz a szezon legsikerültebb slágere.

Bucurestiben az ARPA (Corso) mozgó négy hét óta állandóan zsufolt házak előtt játsza a *Fox* filmgyár ez idei óriási slágerét a *Kozákokat* s ami példátlan a Romániában bemutatott filmeknél, eddig 80.000 ember nézte meg a fővárosban. A *Vasárnapi Lapok* munkatársa felkereste Cuj—Kolozsváron a *Fox* Film Corporation erdélyi igazgatóját, *Bleyer* Pált, akit éppen egy bécsi utazás előtt sikerült elfogni és aki a *Kozákok*ról igy nyilatkozott:

Don Jose Moyika filmjét ja *Kozákok*-at február elején fogjuk bemutatni Erdélyben és tudjuk, hogy oly nagy sikert fog elérni, amely páratlan lesz a mozik történelmében. A filmmel együtt a Doni kozák kórus egy része a mozgók színpadain személyesen is fellép. Tehát jönnek a Kozákok.

Charles Boyer — Foto Fox

3 millió lei kár éri az államot, ha a mozgók betartják igéretüket és egy hétig szünetelnek. Ugyanis körülbelül ennyi egy heti 26%-os látványossági adójuk az összes romániai mozgóknak.

Elkészült a Bing és Bang cimü román hangos film, amelyet a közeljövőben fognak bemutatni Bucuresliben.

—

Dr. Janovics Jenő, a volt clujinagyváradi szinigazgató visszatért Romániába és filmgyár alapitásról tárgyal.

—

Uj dzsungel-film készült „Betörés a Kongoba" cimmel Wallace regénye után. Párisban nagy sikerrel fut.

—

Tolstoj „Feltámadás" c. regényéből film készült „Ujra élünk" cimmel. Főszerepben: Ana Sten és Frederich Harch.

—

A Világháboru Fox film erdélyi bemutatója Oradeán—Nagyváradon volt a *Capitol* mozgóban óriási sikerrel.

—

19 uj mozi nyilt egy hónap alatt Romániában, dacára annak, hogy tizféle adót kell fizetni a mozik után.

Georghe O'Brien — Foto Fox

UJHÁZI EDE

színművésznek egyszer dolga akadt Budapesten a Ferencvárosban. Amikor a villamosról az Üllői-uton leszállott, észrevette, hogy aznap még nem borotválkozott. Ott pedig, ahová igyekezett, nem akart borotválatlanul megjelenni. Bement tehát a legközelebbi borbélyüzletbe, egy kis szük helyiségbe, melyben egyetlen emberke ült az egyetlen karosszékben és ásitozott. Maga a borbélymester volt. Amikor meglátta a tekintélyes urat, felugrott és mély hajlongások közepette segitette le Ujházi felöltöjét, majd miután a vendég helyet foglalt, hozzáfogott a borotváláshoz.

Fájdalom, Ujházi csak akkor vette észre, hogy ama borbélyműhelyek egyikébe lépett, ahol igazán jutányos áron — hat kraicárért — kaparják le a szó legszorosabb értelmében a vendég borét.

Amikor a műtétnek vége lett, a máskor oly jókedvü mester szomoruan nézett a tükörbe s megdöbbent az eléje tárult látványtól. Hangjában sok rezignációval szólt a borbélyhoz:

— Ha én szinházigazgató lennék, nyomban szerződtetném az urat.

— Szinházi borbélynak? — kérdezte a hajmüvész.

— Nem, komikusnak.

— Miért komikusnak, nagyságos ur?

— Mert ön kitünően tud *arcokat vágni.*

Szerkesztői üzenetek

A. E. komoly tévedésben méltóztatik lenni. Éppen azért közöljük azokat a dolgokat, hogy a szereplők észre térjenek addig, amig nem késő. Hogy a dolgokat diszkréten kezeljük, azt hisszük, az tapintatra vall. Semmiesetre sem jelenti azonban, hogy egyetértünk vele. Söt.

H. L. Beigért cikkünk intervenció folytán egyelőre kimaradt. Később közöljük.

Pénzbeszedő, megbizható, kaucióképes, fix fizetéssel, jövedelmező állásba azonnal felvétetik. Cim a kiadóhivatalban.

ASSZONYOK DOLGAI

Ételek rendje

február 3-tól február 9-ig

ő. Tóth Mária

Vasárnap *Ebéd*: Paradicsomleves, rántott borju gombás rizsgarnierunggal, cékla, csodakifli. *Vacsora:* hideg sült, tea.

Hétfő. *Ebéd:* Bableves kolbásszal, borsófőzelék rantott zsemlyével, gesztenye püré. *Vacsora:* tejfeles turó, gyümölcs.

Kedd. *Ebéd:* Lebenesl ves, füstölt hus tormával, almás rétes. *Vacsora:* sült krumpli vajjal, alma.

Szerda. *Ebéd:* Krumplileves, paprikássszelet nokedlivel, teperős pogácsa. *Vacsora:* sóskamártás tojással, kompót.

Csütörtök. *Ebéd:* Májgombócleves, töltött káposzta, diós pite. *Vacsora:* sonkás omlet.

Péntek. *Ebéd:* Savanyu tojásleves, sajtos makaroni, gyümölcs. *Vacsora:* főtött tojás, kompót.

Szombat. *Ebéd:* Gombaleves, parajfőzelék tükörtojással, szerecsenfánk. *Vacsora:* kávé vajaskenyérrel, gyümölcs.

Receptek

Csoda-kifli: Vegyünk 14 dg vajat, 2 dl. tejfelt elkeverünk és beleteszünk 28 dk. lisztet, jól össze.

A hollywoodi filmsztárok már otthonisütnek

ELYSSA LANDI

Foto Fox

gyurjuk, 2 óráig jégre tesszük és utána a gyurótáblát meglisztezve késfoknyi vékonyra kinyujtjuk és apró kifliket formálunk. Barack-lekvárt teszünk bele. A tetejét darabos dióval behintjük.

Szerecsenfánk: 1 szük liter tejben 1 liter grizes lisztet péppé főzni. Ha kihült, jól kidolgozni és 8 tojás sárgáját egyenként hozzáadni és mindegyikkel külön külön jol eldolgozni; pici sót, pici cukrot hozzáadni és utoljára a 8 tojás kemény habját hozzádni; 1 óráig pihenni hagyni. Apró gombocókat formálni és forró zsirban fedő alatt sütni, de csak lassan, hogy jól átsüljön. Szépen megnő, ha kész csokoládés cukorral behinteni. (Nagyon finom)

Krumplis pogácsa: 14 dg. vajat veszünk és 14 dg. passzirozott főtt krumplit, meg egy fél kiskanál sót, 14 dg. lisztet. Ezt összegyurni, annyi tejet véve hozzá, hogy összegyurható legyen. Többször kinyujtani, pihenni hagyni, kiszakgatni, tetejét tojással megkenni, pár szem köménymagot rátenni. Forrón tálalni, teához kitünő.

Csokoládépuszedli: Veszünk 12 dg. vajat, 12 dg. cukrot, 12 dg. lisztet egy egész tojást, 1 rud csokoládét (megegitve) és 12 dg darált diót; ezekből masszát csinálva kilisztezett tepsibe apró csókokat formálni, mindegyik tetejére egy-egy mandulát teszünk és lassan megsütjük.

Festett padló kezelése: Ha azt akarjuk, hogy lakásunkban levő festett padló szép legyen, akkor a következő anyaggal kenjük be: Veszünk gyantát, azt megtörjük porrá és denaturált szeszt öntünk rá, 2-3 napig állni hagyjuk, azután a padlót teljesen tisztára és szárazra elökészitsük és egy tiszta rongydarabbal vékonyan bekenjük, de viz ne érje, mert akkor megfehéredik.

Modern tánckreáció.

Bemutatja:

a Taubis-Iró ez idő szerint a Cernăuți-Csernovitzban

RÁDIÓMŰSOR

1935 febr. 3 — febr. 9-ig

Bucureşti

VASÁRNAP: 12 Domnica Balasa egyházi énekkar. 12.30 Rádiózenekar. 13.33 Fanica Luca zenekara. 14 Hirek. 14.20 Fanica Luca zenekara. 17.15 Román népzene lemezeken. 18 Marcu-zenekar. 19 Hirek. 20.20 Lemezek. 20.45 Színházi előadás. 21.30 Stroescu énekes és a rádiózenekar előadása. 22.25 Rádiózenekar, operett-est. 23.25 Szórakoztató lemezek.

HÉTFŐ: 13 Lemezek. 14.15 Hirek. 14.40 Könnyü lemezek. 18 Beethoven-est. 18.50 Humphreys Dorottya énekel. 19.30 Beethoven: VIII. szimfónia. 20.20 Lemezek 21.05 Fuvós kamarazene. 21.35 Lázár Mircea énekel. 22.15 Cozma és Chirulescu játéka két zongorán. 23 Hirek. 23.15 Vendéglői zene.

KEDD: 13 Vizállás. 13.03 Jonescu-Daina zenekar. 18 Lemezek. 19.15 Lemezek. 19.20 Lemezek. 21 Hangverseny ismertetés. 21.05 Szimfónikus hangv. 22 Felolvasás. 23 Hirek. 23.25 Vendéglői zene.

SZERDA: 13 Lemezek. 14.15 Hirek. 14.40 Lemezek. 18 Rádiózenekar. 19 Hirek. 19.15 Rádiózenekar. 21 Felolv. 21.20 Hires hegedüsök lemezei. 21.05 Freund Leó zongorázik. 21.35 Cretzoiu Valentine énekesnő dal- és áriaestje. 22.15 Szalonzenekar. 23 Hirek.

CSÜTÖRTÖK: 13.45 Lemezek. 14.40 Lemezek. 18 Szalonzenekar. 19 Hirek. 19.15 Szalonzenekar. 20.35 Közv. az operaházból. A szünetben hirek.

PÉNTEK: 13 Lemezek. 14.15 Hirek. 14.40 Lemezek. 18 Rádiózenekar. 19 Hirek. 19.15 Rádiózenekar. 20.20 Operettlemezek. 21 Hangv. ismertetés. 21.20 A filharmónikusok szimfónikus hangverseny az operaházból. 23 Hirek. 23.10 Lemezek.

SZOMBAT: 13 Lemezek. 14.15 Hirek. 14.40 Lemezek. 18 Fanica Luca zenekara. 19 Hirek. 20.20 Grozutza: Erdélyi dalok. 21.05 Jazz. 22 Üzenetek. 22.20 Jazz. 23 Hirek.

Budapest

VASÁRNAP: 10.15 Hirek. 11—11.55 Ref. istentisztelet. 12—13.15 Egyházi ének és szentbeszéd a kir. udvari és várplébánia templomból. 13.20 Időjelzés. 13.30 Lemezek. 14.30 Budapesti Hangverseny Zenekar. 16 „Aratási szerződések." Gárdony József dr. gazdasági tanár előadása. 16.50 Kárpáthy Sándor gordonkázik. 17.20 „Toldi mondák." Bodor Aladár előadása. 18.05 Bertha István szalonzenekara. 19.20 „Budapest ezer évvel ezelőtt" (Régiségtani előadás a timbuktui egyetemen 2935-ben.) Laczkó Géza csevegése. 19.50 Margittay Margit és Cselényi József magyar nótákat énekel. Kisér Rácz Béla és cigányzenekara. 21 „Pécsi körkép." Móricz Zsigmond előadása. 21.35 Az Opera zenekar. 22.40 Hirek, sporteredmények. 23 Fuvós kamarazene. Közreműködik Herz Ottó dr (zongora), Hochstrasser Ferenc (fuvola), Heinz Hugo (oboa), Dobos Imre (klarinét) Száder István (kürt), Keleti Frigyes (fagott). 24.10 Charlie Gaudriot jazz-zenekara, Kalmár Pál énekszámaival. 1.05 Hirek. (1 órától éjjel 2 óráig csak a bécsi rádióállomás részére: Magyari Imre és cigányzenekara muzsikájának közvétitése.)

BUDAPEST II.: 14.35-14.55-ig és 15.10-16-ig Mándits—Damit jazz-zenekar. Közben 15 „Mi ujság Magyarországon?" 16.05—16.40-ig Lemezek. 20.10 A „Száz könyv"-sorozatban Szerb Antal beszél Sterne „Érzékeny utazás"-áról. 20.35—21.15-ig Csepeli Papirgyár Dalkör. 21.25 Hirek. 21.45—22.35-ig Bura Sándor és cigányzenekara.

HÉTFŐ: 7.45 Torna. Utána lemezek. 11 Hirek. 11.20 „Biedermeier nevelési elvek." (Felolv.) 11.45 „Mai kis lexikon." (Felolv.) 13 Déli harangszó. 13.05 Lemezek. Közben kb. 13.30 Hirek. 14.20 Időjelzés. 14.30 Az Egyetemi Énekkarok éneknégyese. 15.40 Hirek. 17.10 A rádió diákfélórája: „Rejtvénydélután." Fazekas István előadása. 17.45

Kínzó gyomorfájás, gyomorégés, savanyu felbőfögés, gyomorgörcs, puffedtség stb. alapos gyógyszere a
SALVACID
Túl-zsiros, nehezen emészthető ételek, romlott hús, romlott tészták, éretlen vagy romlott gyümölcstől származó gyomorrontások eseteiben óránként vegyünk be 2—3 szemet mindaddig, mig a panaszok (gyomorgörcs, hányás, bevont nyelv, rossz szajiz) megszünnek.
Eredeti üveg Lei 150—
Kis tubus Lei 50—
Gyors és biztos hatás

Időjelzés, hírek. 18 Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara. 18.55 Német nyelvoktatás. 19.20 Somlyó József énekel. 20 „Szándoki, a cigány." Nyírő József elbeszélése. (A „Rádió elbeszélés antológia" sorozatában.) Felolvassa Kowách Ernő. 20.30 A Filharmoniai Társaság hangversenyének ismertetése. 20.40 A Filharmoniai Társaság hangversenyének közvetítése az Operaházból. Vezényel Ferencsik János. Közreműködik Mainardi Enrico gordonkaművész. Utána kb. 22.50 Hírek, időjárásjelentés. 23.10 Farkas Jenő és cigányzenekara, Szántó Gyula énekel. 24.15 Fejes János szalonzenekara. 1.05 Hírek.

BUDAPEST II.: 18.45–19.30-ig Len Baker Jazz-zenekara, Weygand Tibor énekszámaival. 19.35 „Százötven éves a magyar természetrajz." Rapaich Raymond előadása. 20.45—21.35-ig Budapesti Hangverseny zenekar. 21.40 Hírek.

KEDD: 7.45 Torna. Utána lemezek. 11 Hírek. 11.20 „Emberevők között az Uj-Hebridak szigetein." (Felolv.) 11.45 „Petelei István elbeszéléseiből." (Felolv.) 13 Déli harangszó, időjárásjelentés 13.05 Losonczi-Schweitzer Oszkár szalonzenekara. Közben kb. 13.30 Hírek. 14.20 Időjelzés. 14.40 Salgó Sándor hegedül. 15.40 Hírek. 17.10 Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.) 17.45 Időjelzés, hírek. 18 Jean és Patrik Hoffman jazz-zenekara. 18.25 Francia nyelvoktatás. 19 Zenekari hangverseny. 19.55 „Hogy lesz a kéziratból könyv." Rába Leó és bisztrai Farkas Ferenc párbeszéde. 20.25 Az Operaház előadásának ismertetése. 20.30 Az Operaház előadásának közvetítése. „Manon." Daimű 5 felvonásban. Szövegét irta Meilhac és Gillet. Forditotta Várady Sándor. Zenéjét szerezte Massenet. Az I. felvonás után kb. 21.15 „Massonet életéről és Manonjáról." Kilián Zoltán előadása. A II. felvonás után kb. 22 Hírek. A IV. felvonás után kb. 23.25 Időjárásjelentés. Az előadás után kb. 24 Pertis Pali és cigányzenekara. 1.05 Hírek.

BUDAPEST II.: 18.40—19.20-ig Jan és Patrik Hoffmann jazz-zenekara. 19.25 A Földm. Minisztérium mezőgazd. félórája. 20—20.45-ig Szmirnov Sergej balalajkazenekara. 20.50 „Hazai rejtelmek." Sik Sándor egyetemi tanár előadása Kuthy Lajosról. 21.25–22.25-ig a Rendőrzenekar. 22.30 Hírek.

SZERDA: 7.45 Torna, utána lemezek. 11 Hírek. 11.20 „Csajkovszkij E-moll szimfóniája" (Felolv.) Trócsányi Zoltán előadása. 11.45 „Divatos kézimunkák" (Felolv.) 13 Déliharangzó. 13.05 Honvédzenekar. 13.30 Hírek. 14.20 Időjelzés. 14.30 Lakatos Flóris és cigányzenekara. 15.40 Hírek. 17.10 A rádió diákfélórája: „Apáczai Cseri János" Méhes Gyula dr., egyetemi tanár előadása. 17.45 Időjelzés, hírek. 18

Perzsa-szőnyegek

és hozzávaló fonalak legolcsóbb árban beszerezhetők

Csekő Testvérek

„Boccara"

szőnyeg-szövődéjében,

Oradea—Nagyvárad,

Str. Alexandri (Teleki-u.) 56

Állvány és minta kölcsönzés díjtalan.

Sárossy Mihály gitárdalai. 18.30 „Hazai si-paradicsomok" Strömpl Gábor dr., egyet. magán tanár előadása. 19 Lemezek. 19.55 Olasz nyelvokt. 20.25 Schwalb Miklós zongorázik. 21.10 Közv. a Magyar Színházból. „Viki." Vigjáték 3 felvonásban, 6 képben. Irta Bónyi Adorján. Harmath Imre verseire a zeneszámokat Abrahám Pál szerezte. Rendező Lóránt Vilmos. Karnagy Losonczy Dezső. Az I. felvonás után kb. 22 Hírek. A II felvonás után kb. 23 Időjárásjelentés. 24. Lakatos Gyula és Lakatos Vince cigányzenekara Orbán Sándor énekszámaival. 1.05 Hírek.

BUDAPEST II.: 19.05—19.48-ig Stowasser Irén énekel. 19.45 „A két Csepreghy" Csepreghy Ferenc előadása. 20.20—20.35-ig Budapesti Koncert szalonzenekar. 21.40 Hírek. 22—23-ig Pertis Jenő és cigányzenekara.

CSÜTÖRTÖK: 7.45 Torna. Utána lemezek 11. Hírek. 11.20 „Kalória és kilowatt-óra" Sztókay Kálmán felolv. 11.45 „Dayka Gábor versei" (Felolv.) 13. Déli harangszó 13.05 Első Budapesti Citerakör. Közben kb. 13.30 Hírek. 14.20 Időjelzés. 14.39 Állástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara. 14.40. Hírek. 16.40 Vizváry Mariska előadása 16.45 Időjelzés, hírek. 17.35 A „Magyarság" dal és önképző egyesület dalárdája. 19.15 Angol nyelvoktatás. 19.40 Radics János hangszerötöse. 20.40 A „Száz könyv" sorozatban Schöpflin Aladár beszél Jókai „Aranyemberé"-ről 21. A Budapesti Szimfónikus Zenekar hangversenyének ismertetése. 21.10 A Budapesti Szimfónikus Zenekar hangversenyének közvetítése a Budai Vigadóból Vezényel Sámy Zoltán. Közreműködik Károly Gyula (zongora) Utána kb. 23.10 Hírek, versenyeredmények. 23.30 Lakatos Tóni és Lakatos Misi cigányzenekara 23.15 Guttenberg György jazz-zenekara. Antók Ferenc énekszámaival. 1.05 Hírek.

BUDAPEST II. 18.05—18.25-ig Lemezek 18.45 „Tömeg ösélsége" Moravek Endre csevegése 19.10—20.15-ig Kishonti József magyar nótákat énekel Kácz Zsiga és cigányzenekara kisér.

PÉNTEK: 7.45 Torna. Utána lemezek. 11 Hírek. 11.20 „Időszerű apróságok." (Felolv.) 11.45 „Ifjuségi közlemények." (Felolv.) 13 Déli harangszó, időjárásjelentés. 13.10—13.40-ig Postászenekar. Közben kb. 13.20 Hírek. Közben 14.20 Időjelzés. 14.50 Pintér Alice zongorázik. 15.40 Hírek. 17.10 a rádió diákfélórája: „A két Amerika." Halász Gyula előadása. 17.45 Időjelzés. 18 Horváth Gyula és cigányzenekara. Közben 18.30 Gyorsiró tanfolyam. 19.45 Sportközlemények. 20 „A Kalevala száz éves." Vikár Béla előadása. 20.30 Magyar dalok. Előadja Revere Cyula hárfa, zongora, Csóka Béla ének és Lantos Ferenc tárogató. 21.35 A rádió külügyi negyedórája. 21.50 Zathurecsky Ede hegedül, zongorán kisér Polgár Tibor. 22.25 Hírek, időjárásjelentés. 22.45 Charlie Gaudriot jazz-zenekara, Kalmár Pál énekszámaival. 24 Rácz József és cigányzenekara. 1.05 Hírek. (Csak a berlini rádióállomás részére: 22 órától 23 óráig A Mándits jazz zenekar.

BUDAPEST II.: 18.35—19.10-ig Kalmár Rezső és Balázs László hangszerötöse. 19.20 „Ilona szerencséje." Kosztolányi Dezső elbeszélése. 19.55—20.25-ig Lemezek. 21 „Vándoruton Argentina pusztaságában." Lendli Adolf előadása. Felolvassa Bazsai Lajos. 21.30—22.40-ig Weidinger Ede szalonzenekara. 22.45 Hírek, időjárásjelentés.

SZOMBAT: 7.45 Torna. Utána lemezek. 11 Hírek. 11.20 „A korszerü otthon élő dizse." Fegyverneki-Frommer István felolvasása 11.44 „Mit nézzünk meg vasárnap" a Nemzeti Muzeum emlős állatgyüjteményét ismerteti Erik Gyula. 13 Déli harangszó, időjárásjelentés. 13.05 Kolempár Laci és cigányzenekara. Közben kb. 13.30 Hírek. 14.20 Időjelzés. 14.30 Szervánszky-szalonzenekar. 15.40 Hírek. 17.10 A rádióélet meseórája. 17.45 Időjelzés, hírek. 18 „Gépkocsival a líbiai sivatagban" Kádár László dr., egyetemi tanársegéd előadása. 18.30 Az Opera zenekar. 19.45 Mit üzen a rádió. 20.20 Sándor Mária énekel. 20.50 Szinmüelőadás a Studióban. „Az utolsó farsang." Szinmüjáték 3 felvonásban, irta Vándor Kálmán. Rendező Odry Árpád. 22.30 hírek. 22.50 Katonairók, költők és zeneszerzők „Magyar est"-jének közvetítése a Zenemüvészeti Főiskola nagytermében. Rendezi és konferál krasznai Krasznay Béla, ny. százados. 24 „Havi szemle" német nyelven: „Die aktuellen Probleme Ungarus." Ottlik György előadása. 24.15 A Sovinszky-Karnóczi szalon- és jazz-zenekara. 1.05 Hírek. (1 órától 2 óráig csak a bécsi rádióállomás részére Sárai Elemér és cigányzenekara.)

BUDAPEST II.: 19 A Földmivelésügyi Minisztérium mezőgazdasági félórája. 19.40–20.15-ig Bercsényi Irén magyar nótákat cimbalmozik. 20.25 „Budapest II. és a Relék müszaki kérdései." Zakariás János előadása. 20.55—22.10-ig Budapesti Hangv. Zenekar. 22.15 Hírek. 22.40—23.30-ig Lemezek.

Érdekes külföldi müsorszámok:

VASÁRNAP: 18.00 Berlin: Brandenburg-vesztfália labdarugómérkőzés. 20.00 Königsberg: Noiret Irén különböző népek dalait énekli. 22.15 Poste Parisien saxofonnegyes 22.15 Soltens: Riport a grindelwaldi siversenyekről.

HÉTFŐ: 20.30 Az északi államok és a Népszövetség. Munet miniszter előadása. 21.00 Wien: Filharmonikusok hangversenye Weingartner vezényletével. 22.00 Leipzig: rizort a drezdai aulóhid épitéséről. 22.15 Frankfurt: képek az afrikai arabok életéről 23.30 London Regional: Petersen—Neusel ökölvivó mérkőzés közvetitése.

KEDD: 18.30 Wien: Heinitz Éva térdhegedün játszik. 20.30 Soltens: a főiskolai bajnokságok eredményei St. Moritzból. 21.45 Milano: Európa-hangverseny a XVII. század hegedümüvelőiből. Tansini vezényletével 23.20 München: Kanada—Németország jégkorongmérkőzés lefolyása viaszlemezről.

SZERDA: 20.00 Stuttgart: Teli riport a repülőterről. 20.40 Soltens: a St. Moritzi főiskolai bajnokságról. 21.50 Poste Parisien: lemezek a Mici-Muci operettből.

CSÜTÖRTÖK: 19.00 Berlin: Mikrofonriport a marki ifjusági szállásokról. 20.10 Bruxelles Fl. Peelers vak zongoramüvész játéka. 23.30 Frankfurt: a frankfurti Turn Taxis palotából.

PÉNTEK: 21.25 Luxemburg: Pankey néger baritón egyházi dalokat ad elő. 22.00 Leipzig: Tömést a kor méregtógába, vidám est zenével. 23.20 Berlin: Riport a Sportpalota kerékpárversenyről.

SZOMBAT: 19.25 Mor. Ostrava. A látrai siversenyek. 19.40 München. Tarka képek. 20.40 Soltens: Főiskolai világbajnokságok St. Moritzban. 21.00 Praha: Bellini: Norma, opera, Németh Mária fellépésével. 22.40 Wien: A női mükorcsolyázó világbajnokság közvetitése. 22.50 Wien: A Kitzbüchell siesemények közvetitése.

Német nyelvkurzus

Vezeti: **Stepunek Rudolf** tanár

HATODIK LECKE:

Eddigi leckéink folyamán alkalmunk volt meggyőződni, miként azt már a második leckénkben röviden említettem, hogy a német *s* a magyarban hol *z*-nek, hol *s* nek, hol *sz* nek hangzik. Az erre vonatkozó szabály a következő:

1. A szó elején és közepén *magánh*angzó előtt ugy ejtendő ki, mint a *magyar z*, *mással*hangzó előtt és után pedig mint a *magyar sz*.

2. Ha a szó *s*-el kezdődik és közvetlenül utána *t* vagy *p* következik, ugy hangzik, mint a magyar *s*; ellenben a szó közepében vagy végén a *p*, illetve a *t* előtt *sz*-nek mondandó. Összetett főneveknél természetesen előfordul, hogy a szó közepén levő „*sp*" vagy „*st*" nem *szt* vagy *szp*-nek, hanem *st*, illetve *sp*- nek ejtendő ki.

3. Az *sch* mint önálló betü mindig ugy hangzik, mint a *magyar s*.

4. A (kettős) *ss* és *sz*, mely utóbbi leginkább csak *göt* irásjegyben használatos, hosszu magánhangzó után vagy mássalhangzó előtt, mint a *magyar sz*, rövid magánhangzó után pedig mint *ssz* hangzik.

Végül jegyezzük meg magunknak azt is, habár nem tartozik szorosan ide, hogy ha az *s* nem *ch* előtt, mint az *sch*-ban, hanem a *ch* után áll, akkor az igy alakult *chs* ugy hangzik, mint magyarban a *ksz*, kivéve, ha a *ch* és az *s* ragozás folytán kerülnek össze, amikor hhsz-nak kell kiejteni.

Lássunk idevonatkozóan néhany uj szót, amelyek a szótárunkba haladéktalanul beirandók. Előbb azonban megjegyezni kivánom, hogy a főnevek többes számát ezentul cupán azok többes-ragjainak zárjelbe tétele által fogom ismertetni, ahol annak külön leirása nem szükséges.

Die Sonne (-n), kiejt. zonné (röv. o és röv. é-vel) a nap (az égen)
die Rose (-n), kiejt. rózé (hosszu ó, röv. é) — a rózsa
der Sommer (- -), kiejtése zommer (röv. o) — a nyár
der Hals (die Hälse), kiejt. hálsz, hélzé (mindkét é röv.) — a nyak
dass Fass (die Fässer) kiejt. fássz (röv. á) fésszer (röv. é) — a hordó
der Stein (-e), kiejt. stájn, stájné — a kő
der Stern (-e), kiejt. stern, sterné (röv. é-vel) — a csillag
die Steuer (-n), kiejt. stajer (nem á-val) — az adó
der Stiefel (- -) kiejt. stifel (hosszu i, röv, é) — a csizma
der Speck (-e) kiejt. spékk (röv. é-vel) — a szalonna
die Spende (-n) kiejt. spéndé (mindkét é röv.) — az adomány
der Spiegel (-n), kiejt. spígel (nosszu i, röv. é) — a tükör
das Spiel (-e) kiejt. spíl (hosszu í vel) — a játék
das Wasser (- - kiejt. vásszer (röv. á-val) — a viz
das Wachs (-e) kiejt. váksz (röv. á val) — a viasz

Amely főneveknél a zárójelben nincs feltüntetve rag, azok a többes számban nem kapnak ragot.

Melléknevek:

schön (-er, -sten) kiejt. sön (hosszu ö vel — szép
hässlich (-er, -sten) kiejt. hészlih — csunya, rut
teuer (teuer, am teuersten) kiejt. tajer — drága
billig (-er, -sten) kiejt. billig — olcsó

Orvosi tanácsadó

Az ivóvizről

A jó ivóvíztől megköveteljük, hogy izletlen, színtelen, szagtalan legyen, ne legyen kemény, (falusi kutviz!) ne tartalmazzon semmiféle az egészségre bármilyen szempontból ártalmas anyagot s ezeket a tulajdonságokat állandóan őrizze meg. Minden városban, ahol vizvezeték van, naponta vizsgálják is a vizet mind vegyi, mind pedig bakteriologiai szempontból, hogy ellenőrizhessék napról-napra a városi lakosság vizellátását.

Faluhelyen, ahol tehetik ártézi kutakat furatnak s igy kapnak é vezhető, jó és lágy vizet. Az ártézi kut először Franciaország Artois nevü grófságában használták a nevét is innen kapta. Az ártézi kut lényege abban áll, hogy addig furnak a földbe, mig két elég vastag agyagréteg közt elegendő vizet nem találnak s akkor aztán megvan az állandó tiszta ivóviz, amely annál melegebb, minél mélyebbről jön. Legtöbb esetben nem is lehet használni ivásra, mig le nem hütik. Annyi hátránya van minden esetben az ártézi viznek, hogy magába veszi a vascsőnek az izét.

Háború esetén még sokkal nagyobb gond a vizellátás, hogy a hadsereg a kaszárnyákban és főleg a fronton és a front mögött megfelelő minőségü vizet kapjon. A szomjuság olyan nagy kin, hogy az az elcsigázott, erőltetett menetekben kifáradt, eltikkadt katona nem törődik semmi veszéllyel s akár a döglött ló alól is kiinná a patak vizét, ha az ember nem vigyázua rájuk.

A világháboruban az olasz fronton, ahol 2000 m.-nél is magasabban voltak az állások, még juliusban is több méteres hóréteg fedte a terepet s a hó alatt helyenkint valóságos barlangok voltak, amelyekben, amikor a nap sütött, vastag csepekben csepegett a viz.

Ez sem volt ugyan valami felséges ital, de viz volt.

Mindezek olyan dolgok, hogy a laikus fel sem gondolja, eszébe sem jut neki, hogy mi mindenre kell gondolni addig, amig az ember eljut odáig, hogy csak megcsavarja a vizvezeték csapját és már vastag sugárban jön a legfelségesebb ivóviz, amilyen pl. az oradea-váradi viz is.

Dr.

(Folytatjuk.)

Binicid-pép! patkányok
Binicid-magvak! házi és mezei egerek biztos, egyszerü és olcsó elpusztitására.
Pustol: Sváb- és muszkabogaraknak a legbiztosabb kiirtási szere.
Gyártja:
Moskovits Ipartelepek rt., Oradea
Kaphatók:
Gyógyszertárakban, drogériákban és minden jobb szaküzletben

Elefánt Jenő rajza

Cica-bánat

Torkos Juci Cirmoskája,
Világgá ment, bánatába'.
A búbánat vajjon miért,
Rágja Cirmos cica-szivét ?

Csibe-hus volt ma ebédre.
„Cirmos, Jucit kérve-kérte :
Adj nekem is, kérlek szépen,
Hadd legyen ma jó ebédem . . .“

Jucinak nagy az étvágya.
Nem hallgatott Cirmoskára.
Csibe máját mind megette !
Cirmos cicát elkergette . . .

Búsul Cirmos, kert végébe'.
Mert, ott van — a világ vége !
Gyere haza Cirmos cica !
Csirke-csont lesz, a vacsora.

Zagyva Mária

Varázslat

Hókusz ! — Pókusz ! — Mi lesz itt ?
Eltüntetjük a Petit !
Függöny szárnya mire jó ?
Peti felett takaró . . .

Klári, — Sári, — Zsuzsika !
Béni, — Bandi, — Gyurika !
Aki ügyes megleli,
Hová tünt el, a Peti ?

Zagyva Mária

BUDAPESTI APRÓSÁGOK

Irja : CSERMELY GYULA

Kvittelt a rendőrrel

Ámbrus gazda atyánkfia felkövetkezett a tizenötös villamosra, mert a Rákóczi-utról a Városligetbe igyekezett. Az elülső perronon tette meg az utat, mert ott „hüs ájer fujdogált“, egyébként ugy védekezett a nagy hőség, még inkább a szomjuság ellen, amit a tikkasztó meleg okozott, hogy elővette a pipáját és rágyujtott.

— Nem szabad itt dohányozni, — mordult rá a kocsivezető, mire Ámbrus gazdának csak az a megjegyzése volt, hogy sehogy sem volt ám okos ember, aki ilyen melegben sem szenvedi a pipázást. És nyugodtan tovább fujta a füstöt.

A kocsivezető hagyta, mert látta, hogy a megállónál rendőr várt a kocsira. Fel is szállt a rendőr és első szava Ámbrus gazdának szólt.

— Nem szabad itt dohányozni, atyafi.

— Szabad, ha jól esik, — felelte Ámbrus gazda, ki sem véve a szájából a pipát, de már erre a rendőr kihuzta noteszét és annak rendjemódja szerint felirta Ámbrus gazda nevét, foglalkozását és lakhelyét. — Ebből pedig birság és ströf lesz, — mondta a rendőr.

Dolga végeztével a kocsivezetővel beszélgetni kezdett. Ámbrus gazda hallgatta egy darabig, azután kivett valami kiszolgált lópakszust, megnyálazta a ceruzát és felirta a rendőr számát.

— Mit akar ezzel, atyafi ? — kérdezte a rendőr.

— Kend felirt engem, én meg kendet irtam fel. Nem szabad a villamoson pipázni, de a kocsihajtóval beszélgetni sem szabad. Igy la most kvitteltünk, mert hát ebből is birság és ströf lészen.

A fényreklám

Kelemen gazda már többször járt Pesten, már többször látott fényreklámot, olyat is, ami nem fix, hanem betünkint előtünedező és elsötétülő, elalvó. S mert kiokositotta egy pesti ur, hogy azt egy furfangos motormasina csinálja, hát Kelemen gazda, ugy homályosan legalább, tisztában van a velejével a dolognak.

De Barabás szomszéd, akivel a minap következett fel Pestre, most először látott ilyen „lekrámot“ és Barabás szomszéd igencsak megbámulta az uj csodát. Éppen valami sört dicsért a fénybötü és atyánkfia percekig is ott állt és silabizálta, ahogy következtek, a bötüket. H i-n-d-e-n-b-u-r-g s-ö-r... H-i-n-d-e-n-b u-r-g s ö-r.

— Hát ezt hogy csinálja az ármányos nimöt?

Kelemen gazda tréfakedvelő ember. Ugy magyarázza meg Barabás szomszédnak az uj csodát, hogy tölcsérekre jár az a masina. Ahány betü, annyi tölcsér; mindegyik tölcsérbe egy-egy nyeletnyit öntenek a sörből, arra aztán kigyün a fénybötü.

Tovább mennek a Körúton és Barabás atyánkfia meglát egy ugyancsak fénybötüs reklámot, mely a „Tábornok ur“-at hirdeti. Oda is fordul nehezteivе a szomszédhoz :

— Az ángyát tartsa kend bolonddá. Azt a gyenyerálist is darabonkint teszik be a masinába, mondja ?

Rejtvények

Rovatvezető: **Adler László**

Keresztrejtvény

Vízszintes sorok: 1. Nem kisvárosi. 10. Művészember. 11. Fog teszi. 12. . . . Angeles. 13. Tojás van ilyen (jobb volna, ha nem volna). 14. Ész, elme. 15. Kipusztít. 16. Német védőoszlag. 17. Matéria. 18. Tagadószó. 20. Tarló. 22. Felvidéki város. 25. Szintelen (fordítva írva). 27. Eltűr. 28. Károly. 29. A kelleténél többet magyaráz. 30. Latin kötőszó (tehát). 31. Süteményféle. 32. Rohan. 36. Segéd lesz. 37. Felesége van. 36. A dolog magyarázata. 38. Szereplő Eötvös br., A falu jegyzője c. regényében. 39. Befelé. 40. Régi hosszmérték. 42. Hajna szerelmese a Zalán futásában (Vörösmarty). 43. Gázlómadár. 44. Társadalombiztosító. 45. Teresd. 46. Földmívesszerszám. 47. Egy régi sláger címe.

Függőleges sorok: 1. Ide ez a megfejtés valahogy nem „passzol". 2. Tollal is történhetik. 3. Elesen. 4. Verne-regényhős (kapitány). 5. Lehár-dal, nagyon ismert. 6. Bútordarabok. 7. Olgácska. 8. Végzet. 9. Koldus köszönete. 19. Szeretetének (esetleg, sőt szerelmének) ad kifejezést. 21. Hangszer. 23. György. 24. Ady: „Fülembe forró. . . . öntsetek." 25. A zsiráfhoz hasonló kérődző állat, a Kongóban él. 26. A részlet. 31. Kihúzták a sorsjegyét. 36. A szed ige felszólító módban. 37. Tü is van ilyen. 39. Mindnyájunk leghőbb óhaja. 41. Zenei hang. 43. Kapocs van ilyen.

Kérelem előfizetőinkhez

Tisztelettel kérjük előfizetőinket, hogy sziveskedjenek az inkasszóval megbizott tisztviselőnk jelentkezése alkalmával az előfizetési dijakat, lehetőleg halasztás nélkül, azonnal kiegyenliteni.

Ugyancsak felkérjük hátralékos vidéki előfizetőinket is, hogy esedékes előfizetési dijaikat sziveskedjenek cimünkre postautalványon sürgősen beküldeni, nehogy nagy költséggel előállitott lapunk küldése részükre fennakadást szenvedjen.

A VASÁRNAPI LAPOK
KIADÓHIVATALA
Oradea, Str. Principele Mihai (volt Gerliczy-u.) 3.

Apróhirdetések

NÉMET- és FRANCIA NYELVTANITÁS és külön kereskedelmi szakoktatás a gyakorlati élet számára legjobban bevált gyakorlati módszer szerint könyvvitel, magyar, német gyorsirás, kereskl. levelezés és kereskl. számtanból Stepunek Rudolf tanárnál Oradea, Str. Episc. Ciorogariu (Uri-ucca) 23-a.

Felelős szerkesztő és kiadó:
ÖTVÖS BÉLA
Budapesti szépirodalmi főmunkatársaink:
Dr CSERMELY GYULA, CSURKA PÉTER, LŐRINCZ MIKLÓS
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Oradea-Nagyvárad, Str. Principele Mihai (Gerliczy-u.) 3.
Telefon:
Előfizetési ár:
Romániában egész évre 300, félévre 150, negyedévre 75, egy hóra 25 lei.
Magyarországon egész évre 12, félévre 6, negyedévre 3, egy hóra 1 pengő.
Jugoszláviában: egész évre 135, félévre 70, negyedévre 40, 1 hóra 15 dinár.

„GRAFICA" nyomdai müintézet Oradea, Str. Alexandri 34.

Megmozdul a világ

Legujabb Fox-film

Bemutatóra kerül az oradea-nagyváradi Capitol-filmszinházban

Foto Fox

Winsome Jean Bennett co-featured feminine lead in the Fox drama, "Hush Money."

Jean Bennett — Foto Fox

Janette Gaynor — Foto Fox